

HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

MB&F



ONLYWATCH



概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F：一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息，请联系：

CHARRIS YADIGAROGLOU,
MB&F SA,
RUE VERDAINE 11,
CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND
电子邮箱: CY@MBANDF.COM
电话: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°8 “ONLY WATCH”

概述

2017年，两年一度的Only Watch拍卖会再次回归，它是举世公认、全球备受关注的腕表慈善盛会。MB&F这次是第四次共襄盛举，并特别为Only Watch打造了一款旗下Machines系列中独一无二的表款，用来慈善义卖，进而帮助那些因遗传缺陷而导致进行性肌肉萎缩、多发于男童的杜氏肌营养不良症儿童。

这款作品是以源自赛车的Horological Machine N°8 (HM8) 腕表为基础，设计风格取材自别开生面的传奇车赛Can-Am (加之美赛事)。HM8引擎上方的蓝宝石水晶镜面雕饰有金属镀膜图案，充满奇思妙想，是出自15岁少女Cassandra Legendre之手。她目前是居住在马德里的学生，善于用芭蕾舞来表现艺术，但在闲暇之余，她也会创作一些精美画作。为支持MB&F对Only Watch的贡献，Legendre和她的家人破例同意参加今年这场难得的盛会，并借此强调HM8 Only Watch腕表所蕴含的信息：借由一名孩子的创作，来帮助那些无法实现许多童年梦想、以及无法把握人生机遇的病童。

这繁丽中不失简洁的图案，完全呼应MB&F复杂考究、却又直达核心的制表理念；同时，从那些不间断的画线中，更是突出令孩童欣喜的各种物件。尽管Legendre是一位少女，但对儿童视野的描绘却拥有罕见的天赋，她通过展现充满童真与幻想的视角，重现我们随着年纪渐长而失去的赤子之心。仔细欣赏这幅图画，就可以从中发现机器人、喷气式飞机、玩具车和水母的身影。它们都是源自MB&F创办人Maximilian Büsser，其生活和艺术创作中的视觉试金石，同时也让世界各地的孩子们产生共鸣。此外，也有许多诉诸童稚纯真喜悦的元素，例如冰激凌甜筒、足球、太阳镜和电玩游戏手柄。

这些物件唤醒的童年记忆既十分个性化，也有普遍意义，同时也是每一件MB&F作品的设计和理念源泉。在Cassandra Legendre为HM8 Only Watch表款创作的艺术旅程中，从初稿绘制到最终的定稿，都无不凸显一个整体、连贯的主题。根据Legendre的说法：画画，是在沉闷的数学课上，让她不至于感到无聊的一种尝试。相信对于许多人来说，这的确是似曾相识的年少经历。Maximilian Büsser后来在社交媒体上发现了这些作品：原来，是Legendre的父母鼓励她将其作品上传到了脸上。

在Legendre的绘画中，有一项元素在HM8 Only Watch中占据特别醒目的位置。它就是位于分钟圆盘旁、在赛车风格防滚杆下方的大象，并采用三维立雕形式呈现在光学棱镜之间。站立在白金小底座上的大象，是由Oliver Kuhn手工打造的微雕。它以惊人的尺寸落差，体现出这只现实巨兽在儿童文学中——从凯浦林 (Kipling) 到迪斯尼 (Disney) ——的重要地位。属于濒危物种、并面临不确定未来的大象，对罹患杜氏肌营养不良症或其他重症的人来说，具有特别意义和关联性。大象采用白金打造，历经120个小时才制作完成。蜷缩的象鼻与向后贴拢的象耳，营造出温和的大象姿态。而一丝不苟的做工在细节上尽显无遗，例如在象牙最纤细的地方，直径仅有0.2毫米；大象双眼的直径也只有0.18毫米。

在原本镌刻MB&F商标的双螺丝锁定机板上面，HM8 Only Watch腕表则用了一枚白金笑脸符号圆盘，固有的两枚螺丝成了笑脸上的眼睛。它是Legendre赋予Horological Machine N°8 Only Watch童真视野的极致象征，也表明了每位认同MB&F创作理念的人，都拥有的那颗赤子之心。





HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

艺术家介绍

Cassandra Legendre是一位来自西班牙马德里的15岁女学生，父母分别来自法国和瑞士。她从五岁开始跳古典芭蕾，目前就读于维克多·伍亚德 (Victor Ullate) 舞蹈学校。其学校同名创办人，曾被舞蹈家莫里斯·贝嘉 (Maurice Béjart) 誉为是二十世纪最全面的芭蕾舞者之一。

虽然Legendre的理想是成为职业芭蕾舞者，但艺术也是她人生的重要部分。在她的绘画创作中，素描占了主要位置，并完全采用黑色的毡尖笔徒手绘制。

除了绘画和芭蕾，Legendre也很热衷于各种类型的电影，尤其对电影剧本中的对白部分特别感兴趣。

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

2016年，以雷霆之姿首度面世的Horological Machine N°8 (HM8) 腕表，其反响如同曾经令人肾上腺素飙升的加-美赛事。这款腕表采用了五年前MB&F研发的前向时间显示最新技术更新，该技术曾于HM5“On the Road Again”表款上运用，并在2015年HMX腕表上得以改良。

HM8搭载的是以芝柏 (Girard-Perregaux) 机芯为基础、并自主研发完成的紧凑型引擎，拥有跳时圆盘和连续运转分钟圆盘。固定在圆盘特定位置上的光学棱镜，可用于时间显示，在将数字折射并放大后，呈现在垂直显示面上，方便时间读取。Horological Machine N°8完全摆脱了包覆性壳体，此举不仅是仿效Can-Am赛车的透视美学运用，同时也是为了尽可能将光线导入棱镜，从而最大限度地提高显示的清晰度。

其他取材自赛车的灵感细节，还包括位于表冠两侧的钛合金防滚杆：它们一路向前延伸，最后将时间显示圆柱稳妥固定。HM8的底部设计，令赛车爱好者

者一望即知是取材自“油底壳” (oil sumps) 造型，并可通过蓝宝石水晶底盖将其尽收眼底。

ONLY WATCH

在摩纳哥阿尔伯特二世亲王 (Prince Albert II) 的号召下，摩纳哥对抗进行性肌萎缩症协会 (Association Monégasque contre les Myopathies) 自2005年开始，开办两年一度的Only Watch慈善活动，专门拍卖独一无二的时计作品。拍卖所得款项将用于肌肉神经疾病的治疗与救治，特别是杜氏肌营养不良症。截至目前为止，历来举办的六次拍卖会已经募得超过2500万欧元。

2017年的Only Watch将在日内瓦举行，这是该地二度承办此项拍卖会。准备拍卖的系列腕表会先在世界各地做巡回展出，从摩纳哥游艇展出发 (2017年9月27至30日)，然后前往亚洲、中东、美国，最后返回欧洲。

在主题方面，2017年Only Watch将特别着重与各界名人——例如体育大使或艺术家——所进行的品牌合作，借此强调难能可贵的跨界交流与合作，这对医学研究的进展极为重要。

2017年的Only Watch将在11月11日周六举行，同时也是首次借重佳士得拍卖公司的经验和专业，来呈现这场全球久负盛名的钟表界慈善盛会。



概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F：一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息，请联系：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

电子邮箱: CY@MBANDF.COM

电话: +41 22 508 10 33



概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F：一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息，请联系：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

电子邮箱: CY@MBANDF.COM

电话: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°8 “ONLY WATCH”

灵感

MB&F的创始人Maximilian Büsser年轻时梦想成为一名汽车设计师，但当时没能如愿，他最终反而设计了腕表。但何止如此！不需要大费周章就可以将HM8放大为汽车尺寸、在车罩下方置入1000马力以上的发动机，以及在底盘下方安装一对时髦的赛车轮胎。虽然在视觉上是其抛光防滚杆使HM8与Can-Am超级跑车产生连结，但HM8真正的灵感来源其实是突破限制性规则的叛逆行事精神。

表壳、防滚杆和蓝宝石水晶

HM8表壳的整个顶部是一片蓝宝石水晶表镜，其区块镀有金属膜，以创造浅蓝色边界。防滚杆以五级钛合金打造，合乎所追求的轻盈和高强度的质量。钛合金不能轻易地弯曲成所希望的长曲线，这意味着每根防滚杆必须从一整块实心的Ti-6Al-4V钛合金中碾轧而成；Ti-6Al-4V合金比商业用纯钛坚韧许多，独特地结合了轻盈、强度和抗腐蚀性。

动力、指示和反射棱镜

HM8以一枚芝柏机芯为基础，动力来自表厂内部开发的双向跳时和连续运动分钟指示模块。机芯先经倒置，以将上链摆陀安置于顶部，再加以修改，以驱动棱镜指示器模块。动力储存42小时。

HM8的双向跳时和连续运动分钟显示器，通过在机芯顶部水平旋转的部分重叠圆盘实现。然而，时间指示只显示于表壳正面的“仪表盘”。为实现此一目标，MB&F与一家高精度光学玻璃供应商合作，以开发出能从圆盘90°反光的蓝宝石水晶反射棱镜，将显示放大了20%。

蓝宝石水晶要达到光学上的精准，难度要比一般玻璃高。要制作出光线反射与放大时没有丝毫扭曲失真的水晶，便需要投入大量的研发成本，以及一丝不苟的生产过程。垂直的前向显示让HM8 Can-Am成为一枚卓越的车手表，手腕不需离开方向盘，便可以读取时间。

Can-Am (加美赛事)

20世纪60年代，F1赛车以欧洲为主，制定了为减低车速为目的的严格规则，非常刻板。一些北美的车手拒绝这些限制，并决定创建自己的赛事系列：加拿大-美国挑战杯，即广为人知的Can-Am (加美赛事)。该系列车赛诞生了许多赛车界响当当的名号，其中包括Lola和McLaren (迈凯伦)。除了快以外，Can-Am基本上没有规则！

加拿大-美国挑战杯是一项Group 7组别的SCCA (美国赛车俱乐部) /CASC (加拿大汽车运动俱乐部) 跑车系列赛事，从1966年举办至1987年，每个赛季加拿大两站，美国4站。因为该组别在引擎尺寸、动力和空气动力学方面，几乎“百无禁忌”，所以Can-Am堪称技术创新的温床。在巅峰时期，Can-Am赛车拥有当时世界上先进的赛车技术，并拥有1000马力，Can-Am赛车在部分赛道上甚至比F1赛车更快。而如果所有动力系统突然出现翻车状况，那些镀铬防滚杆就会确保车手的安全。

MB&F





概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F：一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息，请联系：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

电子邮箱: CY@MBANDF.COM

电话: +41 22 508 10 33

HOROLOGICAL MACHINE N°8 “ONLY WATCH”

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

独具一格的特色：

这枚独一无二的HM8腕表采用白金和钛合金打造，蓝宝石水晶镜面镌刻有15岁少女Cassandra Legendre绘制的特色图案，在小时和分钟显示之间，还装饰一只白金微雕立象。

动力

MB&F以一枚芝柏（Girard Perregaux）机芯为基础，设计并开发出三维立体引擎

紫色PVD镀层22K金自动战斧形上链摆陀

动力储存：42小时

摆频：28,800次/小时（4赫兹）

零件数：251

宝石数：30

功能/指示

双向跳时与连续运动分钟，通过能反射和放大的双光学棱镜显示

表壳

材质：推出5级钛金属和18k白金版本

尺寸：49毫米 x 51.5毫米 x 19毫米

零件数：60

防水深度：30米/90英尺/3个大气压

蓝宝石水晶表镜

全蓝宝石水晶正面、背面、顶面、底盖，双面防眩光处理顶部镜面经金属镀膜处理并镌有图案

表带和表扣

手工缝制的黑色短吻鳄鱼皮表带，搭配白金折叠式表扣

MB&F





HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

概念 : Maximilian Büsser / MB&F

Horological Machine设计 : Eric Giroud / Through the Looking Glass

图案设计 : Cassandra Legendre

技术与生产管理 : Serge Kriknoff / MB&F

研发 : Guillaume Thévenin与Ruben Martinez / MB&F

机芯研发 : Guillaume Thévenin / MB&F

机芯基础 : Stefano Macaluso / Girard Perregaux

表壳 : Fabien Chapatte与Riccardo Pescante / Les Artisans Boitiers

微雕大象 : Olivier Kuhn / Atelier-Création Kuhn

齿轮、小齿轮和轴精密车削 : Dominique Guye / DMP horlogerie , Yves Bandi / Bandi与Jean-François Mojon / Chronode

主发条 : Alain Pellet / Elefil

机板与桥板制作 : Rodrigue Baume / DAMATEC与Benjamin Signoud / AMECAP

神秘上链摆陀 : Cendres et Métaux与Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

机芯零件手工打磨 : Jacques-Adrien Rochat与Denis Garcia / C.-L. Rochat

机芯组装 : Didier Dumas , Georges Veisy , Anne Guiter , Emmanuel Maitre与Henri Porteboeuf / MB&F

内部加工 : Alain Lemarchand与Jean-Baptiste Prétot / MB&F

品质控管 : Cyril Fallet / MB&F

售后服务 : Thomas Imberti / MB&F

蓝宝石水晶表镜 : Sebal

蓝宝石水晶表镜金属镀膜 : Roland Rhyner / Econorm

激光雕刻 : Wlaser

小时-分钟转盘与光学棱镜 : Jean-Michel Pellaton / Bloesch

表冠 : Jean-Pierre Cassard / Cheval Frères

表扣 : Dominique Mainier / G&F Châtelain

表带 : Olivier Purnot / Camille Fournet

表壳 : Olivier Berthon / ATS Atelier Luxe

物流与生产 : David Lamy与Isabel Ortega / MB&F

营销与公关 : Charris Yadigaroglou , Virginie Toral与Juliette Duru / MB&F

M.A.D.Gallery : Hervé Estienne / MB&F

销售 : Sunita Dharamsey , Rizza Naluz与Philip Ogle / MB&F

图形设计 : Samuel Pasquier / MB&F , Adrien Schultz与Gilles Bondallaz / Z+Z

钟表艺术摄影 : Maarten van der Ende

人物摄影 : Régis Golay / Federal

网站管理员 : Stéphane Balet / NORD Magnétique , Victor Rodriguez与Mathias Muntz / NIMEO

文案 : Suzanne Wong

概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F : 一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息, 请联系:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

电子邮箱: CY@MBANDF.COM

电话: +41 22 508 10 33

MB&F





HOROLOGICAL MACHINE N°8 "ONLY WATCH"

MB&F：一间概念实验室的诞生

在2015年，MB&F欢庆其创立10周年。这是史上第一个钟表概念实验室的10年：十年来颠覆传统与想象的爆炸性超级创意，成就广受好评的钟表机械(Horological Machines)与传统机械(Legacy Machines)之10个非凡出众机芯，以这样稳扎稳打的根基MB&F成了知名的钟表殿堂。

在经历15年管理知名钟表品牌后，Maximilian Büsser于2005年辞去Harry Winston董事总经理一职并创立的MB&F，也就是Maximilian Büsser & Friends。MB&F是一间艺术及微工程概念实验室，并透过一群出众的独立钟表专家，共同致力于设计及制造出极具创意且重要的概念手表。与这些菁英共同合作研发，让Max相当乐在其中。

2007年，MB&F推出第一只腕表Horological Machine No1 (HM1) 透过其复杂多层次、3D立体架构腕表的 概念与表坛首次采用的完美机芯传动结构，奠定了品牌在特殊机械的一席之地，更传达了原创理念 -从HM2、HM3、HM4、HM5、HM6、HM7、HM8到至今的HMX，所有的机械皆可以诉说时间，而不是仅只于报时。

2011年，MB&F发表了Legacy Machine系列，这是一个受到传统制表所启发的全新系列，藉由优异的钟表技术来重新诠释复杂机械，以所创造出极富当代风格的机械工艺向19世纪的超凡制表技艺致敬。从LM1到LM2，MB&F更研发了自制机芯LM101。2015年更推出Legacy Machine Perpetual全面整合性万年历。MB&F目前仍然交替发表颠覆传统的创新Horological Machines系列与源自传统经典启发制成的Legacy Machines系列。

除了Horological与Legacy Machines系列腕表之外，MB&F也曾与知名音乐盒品牌Reuge合作，推出具有太空风格的MusicMachines (1、2及3

)；与L'Epée 1839携手推出“太空站”(Starfleet Machine)、“蜘蛛”(Arachnophobia)、“火箭”(Destination Moon)等造型特殊的时钟，以及3款机器人时钟(Melchior、Sherman及Balthazar)。2016年，MB&F还与Caran d'Ache联袂创作出名为Astrograph的机械火箭钢笔。

在这一段10多年的旅程中，MB&F也荣获了许多杰出大奖的肯定，也坚定我们革新之路的信心，其中更包含了超过4项来自著名日内瓦钟表大赏所颁发的大奖：如2016年，LM Perpetual万年历赢得最佳历法腕表大奖。2012年由日内瓦内瓦钟表大赏Grand Prix d'Horlogerie, LM1荣获「最受公众欢迎奖」(由钟表表迷投票选出)以及「最佳男装腕表奖」(由评审投票选出)的双重肯定。2010年，MB&F以HM4赢得日内瓦钟表大赏的「最佳概念与设计腕表」的奖项。而2015年，MB&F以独特的HM6 Space Pirate宇宙海盗在国际红点大展上荣获“红点”的「最佳中的最佳」大奖(Red Dot: Best of the Best)。

概述

艺术家介绍

HOROLOGICAL MACHINE N°8腕表介绍

ONLY WATCH

HOROLOGICAL MACHINE No8细节描述

HM8 ONLY WATCH腕表技术规格

负责HM8 ONLY WATCH的“精英队友”

MB&F：一间概念实验室的诞生

如需了解更多信息，请联系：

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GENEVA, SWITZERLAND

电子邮箱: CY@MBANDF.COM

电话: +41 22 508 10 33

文件夹内容

[点击此处查看其他语言版本的新闻稿](#)

+ 所有产品图片 (高低解析度均有)

THE MACHINE



HM8 ONLY WATCH FRONT



HM8 ONLY WATCH



HM8 ONLY WATCH FACE



HM8 ONLY WATCH PROFILE



HM8 ONLY WATCH CLOSE-UP

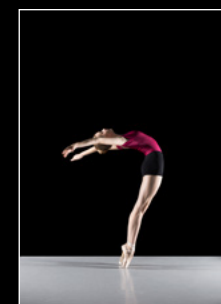


HM8 ONLY WATCH BACK

CASSANDRA LEGENDRE



CASSANDRA LEGENDRE PORTRAIT



CASSANDRA LEGENDRE DANCE



CASSANDRA LEGENDRE DRAWING

MAXIMILIAN BÜSSER



MAXIMILIAN BÜSSER PORTRAIT
Copyright Hung @ HS Production



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF

WWW.MBANDF.COM